

Auf dem US-Truppenübungsplatz Hohenfels in Bayern werden nicht nur Absprünge größerer Fallschirmjäger-Verbände, sondern auch der Abwurf schwerer Waffen geübt.

LUFTPOST

Friedenspolitische Mitteilungen aus der
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein
LP 168/15 – 03.09.15

Soldaten aus zwei Staaten sichern die Absprungzone bei der Hohenburg

Von Capt. Christopher B. Bradley (USAREUR)

WWW.ARMY.MIL, 15.08.15

(<http://www.army.mil/article/153941/>)

HOHENFELS, Deutschland: Ein aus Fallschirmjägern der USA und Kanadas gebildetes gemeinsames Team eroberte am 13. August 2015 die auf dem Truppenübungsplatz Hohenfels des Joint Multinational Readiness Centers / JMRC liegende Absprungzone bei der Hohenburg (s. http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_13/LP14615_070815.pdf).

Diese Übung wurde bereits vor fast neun Monaten angesetzt, musste wegen schlechter Wetterbedingungen oder anderer Probleme aber immer wieder verschoben werden. Jetzt konnte der Absprung von 130 Fallschirmjägern der 173rd Airborne Brigade der U.S. Army (aus Vicenza, s. dazu auch https://de.wikipedia.org/wiki/173rd_Airborne_Brigade_Combat_Team), des Canadian Royal 22nd Regiment (s. https://en.wikipedia.org/wiki/Royal_22nd_Regiment) und der 3rd ANGLICO Marines des U.S. Marine Corps (einer Reservisteneinheit, s. <http://www.marineparents.com/units/Print.asp?ID=123>) endlich stattfinden. Sie stiegen in der deutschen Stadt Nürnberg ins Flugzeug, wurden nach Hohenfels geflogen, sprangen über der dort gelegenen Absprungzone ab und richteten sich in Bataillonsstärke zur Verteidigung der Zone ein.



Haubitze am Fallschirm

Im Rahmen dieser Operation haben Soldaten vom 4. Bataillon des 319th Airborne Field Artillery Regiment / AFAR der 173rd Airborne Brigade mehrere Stunden vor dem Absprung der Fallschirmjäger den Abwurf einer schweren Haubitze des Typs M777A2 (s. dazu auch <http://www.popularmechanics.com/military/weapons/news/a16817/the-ground-shaking-power-of-the-m777a2-howitzer/>) durchgeführt. Der Abwurf eines so schweren Geschützes war erst der zweite, den das Artilleriekorps der Army im Rahmen eines Manövers durchgeführt hat. Den ersten Abwurf hat ebenfalls die 173rd Airborne Brigade im Juli dieses Jahres vorgenommen.

Der Abwurf fand nicht nur statt, weil überprüft werden sollte, ob er sicher durchzuführen ist. 2nd Lt. (Leutnant) Ellen Loran vom 4. Bataillon des 319th AFAR erklärte dazu: "Nach der Landung müssen den Fallschirmjägern auch schwere Waffen zur Verfügung stehen."

Die meisten der abgesprungenen Fallschirmjäger gehörten zur 1st Squadron des 91st Cavalry Regiment der 173rd Airborne Brigade (Infos zum Aufbau der U.S. Army s. unter https://de.wikipedia.org/wiki/United_States_Army). Sie hatten den Auftrag, die Absprungzone für die nachfolgenden Springer zu sichern. Zur Verstärkung der Sicherungsgruppe

waren vorher schon andere Soldaten der Brigade und des kanadischen Regiments über die Absprungzone verteilt worden.

Wie das bei allen Ausbildungsteams des JMRC üblich ist, war auch das Absprungteam multinational zusammengesetzt. Die beteiligten kanadischen Fallschirmjäger hatten Gelegenheit, in einer ihnen unbekannten Absprungzone in Deutschland das Zusammenwirken mit US-Fallschirmjägern zu üben.

Frau Loran erklärte, kommende Aufgaben seien nur multinational zu lösen. Durch Manöver wie "Allied Spirit II" (s. <http://www.mittelbayerische.de/fotos/bilderstrecken/neumarkt/allied-spirit-ii-in-hohenfels-22045-gal29132.html>) sei es möglich, sich auf gemeinsame Ziele vorzubereiten und eine Koalition auf das gleiche Leistungs niveau zu bringen.

Die Fallschirmspringer wurden schon vor dem Sprung von einer Gruppe qualifizierter Sprungtrainer des JMRC eingewiesen, die auch mit ihnen absprangen. SFC (Feldwebel) Antonio Alvarado sagte: "Ich habe die Soldaten der Charlie-Batterie des 4. Bataillons der 319. Regiments von der Überprüfung der Fallschirme bis zum Absprung begleitet. Ich habe Ihnen genau erklärt, was Sie zu tun und zu lassen haben."

Trainer wie Alvarado und die anderen Sprunglehrer des Vampire Observer Coach Trainer Teams (s. <http://www.eur.army.mil/jmrc/oct.html>) leiten alle Ausbildungsmaßnahmen im JMRC und sorgen dafür, dass alle Teilnehmer davon profitieren.

Der Absprung am Donnerstag war der erste, der nach mehreren Jahren wieder im JMRC stattfand, aber nur der Anfang. Am 26. August werden bei der Übung "Joint Forcible Entry" (Gemeinsam erzwungener Zugang, s. http://www.army.mil/standto/archive_2015-07-29/) im Rahmen des Manövers "Swift Response" (Schnelle Antwort, http://www.bundeswehr.de/portal/a/bwde/!ut/p/c4/NYvBCslwEET_KNuAUPRmKYglUrxoeynbZinBNAnbjb348SYH-Z-Bd3gwMkOvxYxcUGzw6eEE_29O0q2k3pPAtiZyjTWHaRkM8CqcYCZ7ImAdz8CS-FQI5s5slogVUMLK6YxJyNsgb6SreNrqt_9Pc4dJfb_aDr9to8IK7r-QcTACTk/) Fallschirmjäger aus Deutschland, Großbritannien und den USA in weit größerer Anzahl in der Absprungzone bei der Hohenburg landen.

Ganz sicher wird beim Erlernen grundlegender Taktiken, die im Manöver "Swift Response" und bei anderen Übungen in Hohenfels geübt werden, die Fähigkeit zur Zusammenarbeit verbessert.

(Wir haben den Artikel über ein weiteres kriegsvorbereitendes Manöver der USA und der NATO komplett übersetzt und mir Ergänzungen und Links in Klammern versehen. Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)



Multinational Soldiers Secure the Hohenburg Drop Zone

By Capt. Christopher B Bradley (USAREUR)

August 15, 2015

HOHENFELS, Germany: A combined team of paratroopers from the United States and

Canada successfully seized the Hohenburg Drop Zone at the Joint Multinational Readiness Center (JMRC) on 13 August 2015.

It would be difficult to estimate the number of airborne operations that have been canceled due to weather or other factors since soldiers first began jumping out of aircraft. However, despite the long odds, given that the date for the operation was set almost nine months ago, 130 paratroopers from the U.S. Army 173rd Airborne Brigade, the Canadian Royal 22nd Regiment and U.S. Marine Corps 3rd ANGLICO Marines successfully loaded aircraft in Nurnberg, Germany, flew to Hohenfels, jumped into the training area and established a battalion sized element defense force.

As part of this operation, Soldiers from the 4th Battalion, 319th Airborne Field Artillery Regiment, of the 173rd Airborne Brigade conducted a heavy drop of a M777A2 Howitzer, a type of cannon, onto the same drop zone several hours prior to paratrooper insertion. This heavy drop was only the second time that a Brigade Combat Team in the Army Artillery Corp has dropped the howitzer during a live training operation. The first drop was also conducted by the 173rd Airborne earlier this past July.

The reason for dropping the Howitzer went beyond simply proving it could be safely done. 2nd Lt. Ellen Loran of 4th Bn., 319th AFAR explained prior to jumping, "when we jump in... we'll be able to fire for them when they need support" she continues "they would call us and we would be able to provide that (fire support) right there where we land after dropping from the plane".

The bulk of the Soldiers jumping were from the 1st Squadron, 91st Cavalry Regiment, 173rd Airborne Brigade, whose mission was to secure the drop zone for a squadron level defense. As part of the training exercise, other Soldiers from the brigade and Canadian forces were pre-positioned on the drop zone to augment the squadron as it built combat power in the assembly area.

As with all training at JMRC, this jump was multinational by design. Besides providing Canadian paratroopers the opportunity to jump into a foreign drop zone in Germany alongside American personnel, the training allows all participants to practice multinational interoperability.

From Loran's perspective, "as we move forward, more and more of our engagements are going to be multinational." Training opportunities like Allied Spirit II allow the Allies to "focus on what our goals are and get those all on the same page so that we can be part of a coalition force" she concluded.

Accompanying the jumpers from pre-jump all the way to the actual jump was a group of airborne qualified Observer Coach Trainers from JMRC who also jumped into the training area. According to SFC Antonio Alvarado, "I'm helping Charlie Battery, 4th of the 319th by observing their procedures during the pre-combat inspections, pre-combat checks all the way up to the airborne operation. And I'm giving them guidance on what is working for them and what is not working for them."

Alvarado and other team member's presence from the Vampire Observer Coach Trainer Team is an essential part in the training process for all units training at JMRC due to the feedback and guidance O/C's are able to provide from the training.

While the jump on Thursday was the first in several years at JMRC, it's only the beginning. On August 26th, another combined operation of paratroopers from Germany, the United

Kingdom and the United States will conduct an even larger Joint Forcible Entry into the Hohenburg DZ as part of Exercise Swift Response.

Assuredly, many more lessons about interoperability and basic tactics will be learned during Swift Response and all exercises here in Hohenfels.

www.luftpost-kl.de

VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern